

Elezioni del Consiglio per l'integrazione 2025

Chi può votare?

- Cittadini stranieri in possesso di un permesso di soggiorno o di residenza
- Tutti i cittadini dell'Unione Europea non tedeschi
- Cittadini tedeschi che possiedono anche un'altra cittadinanza
- Persone che hanno ottenuto la cittadinanza tedesca
- Figli di genitori stranieri che hanno acquisito la cittadinanza tedesca per nascita
- Persone trasferite con cittadinanza straniera
- Apolidi
- I rifugiati che hanno ottenuto il riconoscimento dello status di richiedente asilo

INOLTRE il giorno delle elezioni è necessario...

- avere almeno 16 anni,
- risiedere in Germania da almeno un anno,
- risiedere nella città in cui si ha la residenza principale dal 29 agosto 2025.

Spiegazione*

Organismo:

Un gruppo che si occupa di argomenti e compiti ben precisi.

Consiglio comunale:

Assemblea dei politici eletti di una città. Si riuniscono per discutere sulla convivenza sociale e per decidere come investire il denaro pubblico.

Consigliere comunale:

Un membro del consiglio comunale, ovvero un politico. Il consigliere comunale viene eletto dai cittadini.

Interpellanza:

Una domanda relativa allo stato di una situazione, ad esempio «Quanti posti sono disponibili negli asili della città?» oppure una domanda relativa ai progetti del consiglio comunale in materia di integrazione. Può essere formulata per iscritto o a voce.

Mozioni:

Una richiesta al consiglio comunale, ad esempio "Chiediamo che venga istituito un asilo bilingue!".

L'associazione regionale dei 111 consigli per l'integrazione del Nord Reno-Vestfalia è

Landesintegrationsrat NRW
Haroldstraße 14, 40213 Düsseldorf
Tel.: 0211 994 160
Fax: 0211 994 1615
E-Mail: info@landesintegrationsrat.nrw
Internet: www.landesintegrationsrat.nrw

Promosso da

Ministerium für Kinder, Jugend, Familie,
Gleichstellung, Flucht und Integration
des Landes Nordrhein-Westfalen



IL CONSIGLIO PER L'INTEGRAZIONE NELLA VOSTRA CITTÀ

Qui vengono rappresentati i
Vostri interessi!

www.integrationsratswahlen.nrw
il 14. Settembre 2025



Che cos'è il consiglio per l'integrazione?

Il consiglio per l'integrazione è un **organismo***, eletto democraticamente. Fa parte della politica comunale. In questo organismo collaborano membri del **consiglio comunale*** e membri eletti direttamente tra le persone con una storia familiare internazionale.

L'obiettivo è una buona convivenza nella città. Ma soprattutto si tratta di partecipazione politica e di coinvolgimento nelle decisioni! Il consiglio per l'integrazione rappresenta quindi anche le vostre richieste e i vostri interessi.

La composizione

Il consiglio per l'integrazione è sempre composto da membri del consiglio comunale e da membri eletti direttamente. Questi ultimi sono scelti dalle persone residenti nella città con una storia familiare internazionale.

I membri eletti direttamente sono sempre più numerosi. I loro voti hanno quindi più peso nelle decisioni importanti del consiglio per l'integrazione.



* La spiegazione dei termini è riportata sul retro.



Dare forma alla politica comunale

Grazie alla collaborazione con i **membri del consiglio comunale***, le decisioni del consiglio per l'integrazione vengono trasmesse alla politica comunale. Ad esempio, presentando **interpellanze*** e **mozioni*** al consiglio comunale.

Inoltre, il consiglio comunale deve consultare il consiglio per l'integrazione su determinati temi.

I temi

Il consiglio per l'integrazione si occupa di tutte le questioni che riguardano le persone con una storia familiare internazionale nella città.

- partecipazione politica
- istruzione
- lavoro
- partecipazione sociale e culturale
- misure contro il razzismo
- integrazione dei nuovi migranti
- pari opportunità
- incentivare il potenziale migratorio

Desiderate sapere come funziona la partecipazione politica nella vostra città?

Avete bisogno di assistenza ...

- nella partecipazione politica e culturale?
- nelle condizioni abitative e di vita?
- nell'accesso all'istruzione e al lavoro?
- nell'emarginazione e nel razzismo?

Scegli il tuo consiglio per l'integrazione!



Contattateci!

